

تعليم الإنشاء بالرسوم (دراسة إجرائية في معهد دار السعادة)

Abdul Hadi¹, Iskandi²

¹ STIT Darussalamah Pidie Banda Aceh-Indonesia

² IAIN Syaikh Abdurrahman Siddik Bangka Belitung-Indonesia

Info Artikel :

Diterima 01 Juli 2023
Direvisi 26 September 2023
Dipublikasikan 13 Oktober 2023

الكلمات المفاتيح:

التعليم

الإنشاء

الرسوم

مستخلص البحث

كانت الوسائل عنصر من العناصر المهمة في عملية التعليم للحصول على الأغراض التربوية. أما استخدامها في مواقف التعليم لا بد أن تناسب بمادة لتحقيق الأهداف التربوية المعنية. وفي هذه الرسالة يهدف الباحثان أن يقوموا ببحث تعليم الإنشاء باستخدام الرسوم بمعهد دار السعادة. ومن الظواهر أن الطلاب في معهد دار السعادة ينقصون اهتمامهم على تعليم الإنشاء. وأما الأغراض من هذا البحث فهي معرفة إجراء تعليم الإنشاء بالرسوم ومعرفة مستوى قدرة الطلاب على الإنشاء بواسطة الرسوم ولمعرفة العوامل المراعاة لتعليم الإنشاء بواسطة الرسوم. إن منهج البحث الذي اعتمد إليه الباحثان في كتابة هذه الرسالة هو المنهج الإجرائي. ولجمع البيانات قام الباحثان نفسهما بتعليم الإنشاء باستخدام الرسوم والملاحظة المباشرة والإختبارات. وقد نال الباحثان نتائج البحث وهي أن تعليم الإنشاء بالرسوم فعالة ومرغوبة للطلاب في الإنشاء، وهذا ظهر من نتيجة الدرجة المتوسطة في الإمتحان البعدي (٧٠) أعلى من نتيجة الدرجة المتوسطة في الإمتحان القبلي (٤٥،١٢)

Keywords

Education
Construction
Fees

The means were an important element in the educational process to achieve educational objectives. However, their use in educational settings must align with the material to achieve specific educational goals. In this thesis, the researchers aim to study the teaching of composition using illustrations at Dar Al-Saada Institute. One of the observed phenomena is that students at Dar Al-Saada Institute show a lack of interest in learning composition. The objectives of this research are to understand the process of teaching composition using illustrations, to assess the students' ability level in composition through illustrations, and to identify the factors that need to be considered when teaching composition using illustrations. The research methodology that the researchers relied on in writing this thesis is the procedural method. To collect data, the researchers themselves taught composition using illustrations, conducted direct observations, and administered tests. The researchers found that teaching composition with illustrations was effective and preferred by the students, as evidenced by the average score in the post-test (70), which was higher than the average score in the pre-test (45.12).



This is an open access article distributed under the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited. ©2019 by author.

Koresponden:

Abdul Hadi,
Email: abdul.hadi.sawang@gmail.com
Iskandi,
Email: iskandi7man@yahoo.co.id

المقدمة

إن درس الإنشاء أحد من الدروس العربية التي تدرس في المعاهد الإسلامية. وهو يلعب دورا هاما في ترقية فهم اللغة العربية. وكان الإنشاء نوع من الأنواع العربية لترقية مهارة الكتابة. واستيعاب الإنشاء استيعابا وافرا يسهل الطلبة في التعبير والتحرير ما في نفسه من الأفكار والآراء بالكتابة الصحيحة.

إن تعليم الإنشاء بواسطة الرسوم احدى الطرق التي تمكن أن تستعمل عند الطلبة. وأما الرسوم وسيلة لكتابة الإنشاء حتى التعليم يكون فعاليا ودوافع الطلبة تزداد ويقدر على التعبير الصحيح بما خطر في أذهانهم تعبيرا إنشائيا لينالوا حصيلة كاملة في مهارة الكتابة.

مناهج البحث

قد اهتم هذا المعهد بتعليم اللغة العربية اهتماما كبيرا، حيث إنه جعل اللغة العربية لغة الاتصال اليومي بجانب اللغة الإنجليزية. إن درس الإنشاء إحدى المواد الدراسية بمنهج المعهد. وقد قررت هذه المادة حصتين في الأسبوع وتعلمها في ليلة الأربعاء كل الأسبوع.

وقد اختار الباحثان الطلاب في الصف الثاني "ج" ليكون المجتمع في هذا البحث، وكان عددهم أربعين طالبة. هم يأتون من كل منطقة في أندية ليتعلموا في هذا المعهد. أما الطلبة في هذا المعهد تختلف خلفيتهم الدراسية، منهم من تخرج في المدرسة الابتدائية الإسلامية وغيرهم من تخرج في المدرسة الإسلامية.

أما منهج البحث الذي يستعمله الباحثان في هذه الرسالة فهو منهج البحث الإجرائي (*Action*).

Research الإجرائي " (سامي عريفج وأصدقائه، دون سنة). كما قالته نور الذرية :

Penelitian tindakan adalah penelitian yang menekankan pada kegiatan (tindakan) dengan menguji cobakan ide ke dalam praktek atau situasi nyata dalam skala mikro, yang diharapkan kegiatan tersebut mampu memperbaiki dan meningkatkan kualitas proses belajar mengajar dalam bidang pendidikan dan melakukan perbaikan di bidang sosial (Nurul Zuriah, 2003).

المعنى: وهو البحث الذي يركز على الأنشطة التي تحدث فيها تجريب الأفكار في ممارسة ومواقف واقعية في غرفة الدراسة و يرجى من هذه الأنشطة أنها تستطيع اصلاح عملية التعلم وترقيتها من ناحية التربية والاجتماعية.

إن أهداف بحث إجرائي لإصلاح عملية التعليم والتعلم وترقيتها باستمرار. (Aqib, Zainul 2009). أما البحث الإجرائي فيشتمل على عدة الدور ويتكون من أربع خطوات هي: التخطيط والإجراء والملاحظة والتقويم.

نتائج البحث ومناقشتها

أ- تعليم الإنشاء و أغراضه

الإنشاء هو مهارة من مهارات لغة الضاد لتعبير ما في أذهان الطلاب عن طريق التعبير شفويا كان أو كتابيا. وله مكان هام بين تعليم اللغة العربية. وهو يقال أيضا بالتعبير التحريري. وأن الكتابة والإملاء مرحلتان أساسيتان للإنشاء بما فيهما من تشكيل أنماط الحروف ما سمع أحد من القراءة أو السماع ليكتبها.

والإنشاء هو إمداد ما علمه أحد بالأفكار والثروة اللفظية التي تعينه في تفكيره وتعبيره. ويمكن وجوده مثل كتابة الأدب. وإن في تعلمه يمد الشخص بأفكاره الجميلة و الأساليب والتراكيب الخلاقة ليكمل بما كتابته. (علي أحمد مدكور, دون سنة). وحقا إن تعليم الإنشاء هي تنمية القدرة الواضحة السليمة الجميلة عند الطلاب.

إن تعليم الإنشاء يكون مترابطا بمهارات اللغة و كفاءة اللغة ولا يمكن أن نفصل بينها مثل القراءة والمفردات والقواعد. فالقراءة تزود القارئ بالمعارف والثقافات المعينة وكل هذه الأدوات للإنشاء والمحفوظات والنصوص. كذلك المفردات تسهل على كتابة الإنشاء الجيد. والقواعد وسيلة لصون الكلام في المحادثة والقلم في الكتابة عن الخطأ. ولذلك يتضح لنا أن في تعليم الإنشاء لا بد للطلاب أن يسيطروا المفردات والقواعد ويطلعوا على المراجع المعينة لتزويدهم المعارف والثقافات المتنوعة. ويقدم

المدرس من أحسن مواضع الإنشاء يتوقف على العصر الذي يعيش فيه. ومن المهم أن يهتم المدرس بأن موضوعات الإنشاء تتعلق بالمرحلة الدراسية.

وهذه المهارات تساعد من يريد أن يكتب الإنشاء بما فيها من العناصر المهمة لتأليفه. والهدف من تعليم العربية في نهايتها شامل متكامل، وهي إقدار الطلاب على هدف أخير من تعليم اللغة العربية الذي يوصل أفكار الفرد على سبيل الكتابة و مراعاة فيه من قواعدها وجمالها وحسن تعبيرها إنشائيا. وقبل أن يعرف المدرس الأغراض التي تلزم عليه وعلى الطلاب أن يراعي في تعليمه أمور الآتية:

١- إدراك نوعية الموضوع و حدوده و تمييز ما هو مناسب أو غير مناسب له.

٢- مراعاة التحرير العربي في التعبير الكتابي.

٣- سلامة الأسلوب صرفيا و نحويا.

٤- سلامة المعاني والحقائق والمعلومات (علي أحمد مدكور, دون سنة).

٥- تكامل المعاني

٦- جمال المبني و المعنى (علي أحمد مدكور, دون سنة).

هذه القدرات التي ينبغي اكتسابها من خلال تعليم الإنشاء، فعلى الطلبة أن يسيطروا على اللغة التي يكتبون بها. وأيضا على المعلم أن يدرّب كيف يحدد لنفسه حدود الموضوع وعناصره. وكيف يقرر المناسب أو غير مناسب.

إن المعلم في تعليم الإنشاء يبذل نفسه بأن يثير الطلبة للإنشاء، ويشجع على كتابتهم، ويقود على سلامة الكتابة، وعلى سلامة المعاني وتكاملها وجمال المبني والمعنى.

تحقيقا على بناء قدرة الطلاب ومهارتهم على الإنشاء، هناك أغراض يجب أن يضعها المدرس في تعليم الإنشاء وهي كما يلي:

١- تنمية قدرة الطلاب على التعبير الوظيفي (علي أحمد مدكور, دون سنة). منها كتابة الرسائل و

التقارير والمجلات ومحاضرات الجلسات و ما إلى ذلك، إقدار الطلاب على القيام بجميع ألوان

النشاط اللغوي ككتابة بطاقات المجاملة والمعاعدة، وكتابة اللافتا أو التعليمات وإعطاء التوجيهات والإرشادات، وتنمية حساسية الطلاب للمواقف لإجتماعية المختلفة مما تتطلب منه كتابة الرسالة أو بطاقة أو كتابة مذكرة لشيء معين أو غيرها.

٢- تنمية قدرة التلميذ على التعبير الإبداعي (علي أحمد مدكور, دون سنة). منها تنمية قدرة الطلاب على التعبير عن الأفكار والاحاسيس والعواطف ومشاعر الحزن والفرح والألم ووصف مظاهر الطبيعة وكتابة الشعر والقصة والمقالة والخطبة والمسرحية.

إن كل ما ذكر في السابق، يتعلق بتعليم الإنشاء بالسمة الإتصالية والإجتماعية والواقعية. وفي عملية تعليمه لا بد للمدرس أن ينمي قدرة التخيل والإبداع للأفكار بالأسلوب الجميل بدون إهمال قواعد لغتها وحسن ترتيبها.

ب- أنواع الإنشاء في تعليم اللغة العربية

تعليم الإنشاء ينقسم إلى مرحلتين، هما:

١- المرحلة الأولى وهي الكتابة الموجهة (الإنشاء الموجه)

إن في هذه المرحلة، يشدد الطلاب أن يقدرُوا على تفريق بين الحروف الهجائية من الكلمات، وعندهم ثروة من المفاهيم التي درسوها في اللغة. زيادة إلى ذلك أنهم قادرون على كتابة الصيغ النحوية والتراكيب اللغوية البسيطة، بما فيها من خبرته في كتابة الحديث والقراءة و الإملاء (محمود كامل الناقفة، ١٩٨٥).

بحيث المدرس يأمر الطلاب ليكتبوا فقرة أو فقرتين في إطار ما ألقاها من القراءة، ويرجى منه أن يهتم بقدرة الطلاب في الصيغ النحوية بما فيها من الجمل الإسمية والفعلية والتراكيب المفيدة. وبعد أن يستطيعوا على هذه الفترة، فعليهم أن يغيروا الجمل الإسمية إلى الجمل الفعلية و العكس. وهكذا متواليًا، بعد ماتمت الفقرة الواحدة كتب الطلاب الفقرة الثانية.

٢- المرحلة الثانية و هي الكتابة الحرة

إن في هذه المرحلة يترك المدرس الطلاب في اختيارهم الموضوع المناسب بما في أفكارهم وأذهانهم، ولا تعنى الحرية في كتابة الإنشاء ترك الطلاب على ما وجدوا من خبراتهم اللغوية والمفردات العديدة، وإن المدرس يعطيهم الحرية في موضوع ما يشاءون بما عندهم من ثروة اللغة الوافرة للموضوع (محمود كامل الناقعة، ١٩٨٥).

وإن في الإنشاء الحر، يفضل على الطلاب أن يستخدموا لغتهم لتدريب أنفسهم شرح الموضوع المختار، ويبدأ من الموضوع البسيط والمحدد. ولا ينبغي على المدرس أن يكره الطلاب في إلقاء الموضوع. يفضل الإنشاء الموجه للمبتدئين والمعلم يدور دورا هاما في إلقاء ما في اذهانهم لتدريب الطلاب في كتابة الإنشاء. إما في تفريق الحروف من الكلمات وتعريف الصيغ النحوية والتراكيب اللغوية البسيطة. وأما الإنشاء الحرة يطبقه على الطلاب بعد تعلمهم الإنشاء الموجه. في هذه المرحلة تدرب الطلاب على تعبير ما في أفكارهم من خبراتهم اللغوية بالتراكيب الجميلة دون إهمال القواعد اللغوية.

ج- أهمية استخدام الرسوم في تعليم الإنشاء

إن الوسائل هي كل أداة يستخدم ويستعينها المعلم على تفهيم الطلاب وتحسين في عملية التعليمية، وقسمت الوسائل إلى ثلاثة أقسام، وهي:

١- الوسائل السمعية (Audio)

المراد بالوسائل السمعية هي التي تضم مجموعة الأدوات التي تعتمد أساسا على استخدام السمع: الراديو وآلة التسجيل ومعلم اللغوى وغيرها.

٢- الوسائل البصرية (Visual)

الوسائل البصرية هي الوسائل التي تخاطب حاسة البصر وبعبارة أخرى أن الوسائل البصرية هي جعل مجموعة من الأدوات و الطرق التي تعتمد عليها أساسا على استخدام حاسة البصر، مثل: الكتب الدراسية والسبورة والخرائط والأشياء المرسومة وغيرها.

٣- الوسائل البصرية والسمعية (Audio Visual)

الوسائل البصرية و السمعية هي الوسائل التي تخاطب الحاستين معا هما السمع والبصر. ينجح المدرس في تعلم اللغة العربية فعليه أن يستخدم الوسائل البصرية والسمعية لإفهام المفردات فهما جيدا، مثلا الافلام و التلفزيون.

وكانت الرسوم هي أدوات أو وسيلة يمكن استخدامها في تعليم اللغة العربية من جميع فروعها وهنا تبين الباحثة استخدام الرسوم في تعليم الإنشاء وتحليل الرسوم لتكون موضوعا رئيسيا في كتابة الإنشاء.

ومن حاجة الإنسان في العالم أن يعرف ما ظهر على عينه وما سمع بأذنه و يفهم و يفكر بعقله. وأما الإتصال لهذا الهدف يحتاج إلى آلة تعيينه إليه وآلة العون تسمى بالوسيلة أو الوسيطة.

المراد بالرسوم في هذا البحث هي الصور الواقعية غير الفوتوغرافية. وهي إحدى الصور من الصور الثابتة. والمعنى بالصور الواقعية غير الفوتوغرافية هي تلك الرسوم الواقعية للأشياء Realistic Illustrations. وتكون تلك الرسوم أصلية أي مرسومة باليد. وتستخدم أقلام الرصاص أو الحبر أو الأقلام الملونة. وتستخدم أيضا أنواع الألوان المختلفة في رسمها. ويمكن للمدرس أن يرسم برسم الأشياء الحقيقية رسما مباشرا (الرسوم المنظور) أو عن طريق النقل من صورة فوتوغرافية ورسم معين في مجلة أو كتاب (أحمد خيري محمد كاظم و جابر عبد الحميد جابر، ١٩٧٩).

وإن الرسوم في تعليمها تنقسم إلى ثلاثة أقسام:

١ - الرسوم المنفردة

والمراد بالرسوم المنفردة هي شكل الرسوم منفردة وهي ذاتها. وفي تعليم الإنشاء يعد المدرس رسماً بعد رسم. فيأمر الطلاب على القصة أو الشرحى على الصورة المذكورة، فيمكن للطلاب أن يكتبوها على فقرة أو فقرتين، ويقصوا على الرسم في ذاتها بما فيها من الوصف في أعضائها و عملها و أحوالها.

٢ - الرسوم المركبة

إن الرسوم المركبة هي تتركب من أشكال متعددة في رسم واحد. وفي عملية التعليم كان الطلاب لا بد لهم أن يقصوا عن علاقة شكل واحد إلى آخر، فيتم الشرح على شمول ذكر أحوال كل أشكال مترابطة. فيمكن وصف هذه الرسوم إلى فقرتين أو أكثر.

٣ - الرسوم المسلسلة

أما في تعليم الرسوم المسلسلة فإن بين رسم واحد ورسم أخرى لها علاقة وثيقة، ولم يتم إنشاء الطلاب قبل أن يوصل بين الرسوم الموجودة، فيمكن وجود هذه الرسوم يتطلب ثروة الطلاب المفردات العديدة ليكون قادرين على أن يكتب إنشاء كاملاً ليس محدوداً، ولكن بعد نظر الرسم فإنها تكون قصة كاملة شاملة بين قطعة الرسوم المستخدمة.

إن الرسوم جاذبية خاصة بنسبة للأطفال. ولها دورة كبيرة. وإعطاء الطلاب المفهوم الصحيح الذاتى فمن الممكن في تعليم الإنشاء بنسبة استخدام الرسوم سيكون جذاباً وفعالاً عند الطلاب، بما فيها من الرموز السهلة لتعبيرها.

وأهمية استخدام الرسوم في تعليم الإنشاء وهي:

- أنها قليل التكاليف إذا قيس بغيره من الوسائل التعليمية الأخرى.

- أنها سهل للحصول على أغراض التعليم

- أنها قريبة المنال في تعلم الإنشاء
 - أنها سهلة في استخدام إذا قرن مع الوسائل المعينة الأخرى في تعليم اللغة العربية (رشدى أحمد طعيمة و محمد السيد مناع, ٢٠٠٠).
 - أنها تربط بين موضوع الدرس بالواقع الحسي.
 - أنها تنموا دوافع ورغبة الطلاب في التدريس، وتطورالثروة اللغوية لديهم وتساعدهم تفسير وتذكير المادة الدراسية.
 - أنها تدافع أفكار الطلاب سواء شفويا أم كتابيا.
- د- كيفية استخدام الرسوم في تعليم الإنشاء**

إن استخدام الرسوم في بحث هذه الرسالة يستخدم الباحثان الرسوم المسلسلة والمركبة والرسوم المنفردة. اعتمادا على رأي الباحثان أن هذه الأشكال تناسب مع قدرة الطلاب وتنمى سيطرتهم على مهارة الإنشاء، الحر والموجه.

لا شك أن للرسوم الثابتة أو الساكنة لها تأثيرة ودورة كبيرة في تعليم اللغة. ترقى قدرة الطلاب على سيطرة المفردات واستطاعتهم على التركيب النحو من الجمل الإسمية و الفعلية أو قواعد أخرى في كتابة الإنشاء.

١- كيفية استخدام الرسوم المنفردة

- ينبغي استخدام الرسوم للمرحلة الأولى ممن يتعلم الإنشاء.
- أن يختار المدرس موضوعا مناسباً بسيطرة الطلاب على كتابة إنشائهم.
- يعد المدرس في تعليم الإنشاء رسوما ترسم فيها شكل شامل على النمط المقصود، وكمال رسمه ووضوح مراده.
- يسمح على المدرس أن يأخذ الرسوم من المجلات أو مصادر أخرى.

- يحرر المدرس الطلاب اختيار الرسوم المحبوبة إليهم.
 - يشرح المدرس كيفية إبداء كتابة الإنشاء، بأن يقدم نمطا عاما في النحو ثم تشرح كيفية تركيب الكلمات والجمل وتوضيح استعمال بعض التراكيب اللغوية (محمد على الخولي، ١٩٨٧).
 - يعطي المدرس فرصة للطلاب بأن يسألوا عما لم يكن لهم جليا من الرسم المعروض.
- ٢- كيفية استخدام الرسوم المركبة
- ينبغي إجراء تعليم الرسوم في المرحلة المتوسطة
 - تجمع الرسوم عيون الطلاب على منظر واحد في وقت واحد.
 - إن الرسم شامل على الحركات المنتظمة إلى وقت واحد، بأن يستطيع الطلاب على تحليل العلاقة بين الرسوم الموجودة في الرسم المركب.
 - إن الطلبة حرر في بدء كتابة إنشائهم، بما يظهر بين عيونهم ما بدأ لهم في الرسم المركب.
 - يرشد المدرس أنماط الإنشاء من نحوها و صرفها وغيرها من قواعد الإنشاء المهمة.
٢. كيفية استخدام الرسوم المسلسلة
- ينبغي إجراء تعليم الرسوم المسلسلة للمرحلة العالية أو للطلاب الذين قد درسوا كتابة الإنشاء في الرسوم المنفردة والمركبة، لأن في هذه الرسوم تطلب منهم أن يسطروا على ثروة المفردات.
 - يعد المدرس في تعليم الإنشاء مجموعة من الرسوم المسلسلة منفصلة أو بحيث تحكى بتسلسلها قصة من القصص.
 - يقوم بعرضها عليهم عرضا منظما متواليا على سبورة.
 - يسمح المدرس على الطلاب أن يسألوا عما يتعلق بعملية التعليم.
 - يطلب المدرس إلى الطلاب التعبير الشفوي أو الكتابي عما شاهدوه في قصة مسلسلة من عند أنفسهم (رشدي أحمد طعيمة و محمد السيد مناع، ٢٠٠٠).
 - ومما يراعيها المدرس في تعليم الإنشاء هو تقويم بحصيلة التعليم عند الطالبات، في كل استخدام الرسوم وإصلاح الأخطاء في أسلوب كتابتهم أو في استخدام الكلمة المناسبة واللائقة بموضوع الرسوم (رشدي أحمد طعيمة و محمد السيد مناع، ٢٠٠٠).

وتعليم الرسوم يحتاج إلى خطوات تالية:

- يتوقف فهم بعض الرسوم على ثقافة الطلاب المشاهد لها، ومن ثم فإن الرسم الواحد قد تفسر بتفسيرات مختلفة تبعاً لثقافة الشخص الذي يراها ومدى سيطرتهم على هذه الثقافة.
 - يتوقف حسن قراءة الخرائط على تعلم مصطلحاتها ودلالاتها الفنية، ومن ذلك مقياس الرسم، ودلالات الألوان المختلفة التي تلون بها.
 - أن بعض الصور يضخم الضئيل فيرى بوضوح ويسهل دراسته واستيعاب حقائقه، وبعضها الآخر يصغر الضخم فيحد من الخير الذي يشغله و يجمعه مع غيره في وحدة يسهل تصورهما وإدراك ما بين أجزائها.
 - ينبغي أن يبرز باستخدام الرسم الهدف المقصود من استخدامه بحيث لا يحجبه العناصر الثانوية التي لا دخل له في تحقيق الهدف.
- وتلك الخطوات تكون من فعالية تعليم الإنشاء باستخدام هذه الوسائل. ويرجو أيضاً اهتمام الطلاب في تحقيق أهداف التعلم من نقد أو اقتراح بما فيهما عناصر التقدم في تعليم الإنشاء.

الخلاصة

وبعد ما بحث الباحثان عن هذه الرسالة عما يتعلق بتطبيق الإنشاء بالرسوم عند الطلاب في الصف الثاني بمعهد دار السعادة. فالآن تحسن بها أن تقدم النتائج لهذه الرسالة وهي:

- ١- إن استخدام الوسائل يكون مهماً و مدافعاً إلى نجاح تعليم الإنشاء.
- ٢- إن تعليم الإنشاء بواسطة الرسوم يكون فعالة في التعليم حيث أن الطالبات مريحات في التعلم وجدن النتيجة الأعلى من قبله.
- ٣- كان تعليم الإنشاء باستخدام الرسوم فعالاً في تنمية اهتمام الطالبات على درس الإنشاء ويساعدهن على حل المشكلات في تعلمهن.
- ٤- إن استخدام الرسوم بألوان متنوعة و مناسبة تصبح الطالبات راغبات في تعلم الإنشاء.

المراجع

أحمد خبزي محمد كاظم و جابر عبد الحميد جابر، الوسائل التعليمية و المنهج، القاهرة: دار النهضة العربية، ١٩٧٩.

رشدى أحمد طعيمة و محمد السيد مناع، تعليم العربية و الدين بين العلم و الفن: دار الفكر العربي : ٢٠٠٠

محمد على الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧.

محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه - مداخله - طرق تدريسها، مكة، جامعة أم القرى ١٩٨٥.

سامي عريفج وأصدقائه، في مناهج البحث العلمى و أساليبه، الطبعة الثانية (عمان: دار مجدلاوي) دون السنة.

علي أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية ، (القاهرة: دار الشواف ، بدون سنة)

Nurul Zuriah, *Penelitian Tindakan dalam Bidang Pendidikan Sosial*, (Malang: Bayu Media, 2003)

Zainal Aqib, *Penelitian Tindakan Kelas untuk: Guru*, (Bandung: Yrama Widya, cetakan kelima, 2009)